

جَرْنَالِ مَعَاكِر

١٦٠

* صالح *

نومرو	رجب	سنه	مايس	سنه	سنه	صيفه
١٠٠	١٠	١٢٩٨	٢٦	١٢٩٧	١٢٩٣	صيفه

- * اشبو غرته بهر هفته صالح کونلری چيقار . سنه لکی مجیدی اچه التم غروشد . بھر نسخه سی النش *
- * پاره مجیدی به اوله رق هر برده صاتيلور . درج اولنه حق اعلاناتك بھر سطر ندن ايکي غروش النور . *
- * سنه امکنه مشتری اولق استيانلر عدلية نظارت جليله سی اوراق مد برائكته عرب اجعت ابتلیدر *

و جدول مصارفاته ر بطی ايله و يران اجرت
صرف قيد او لنسی وبالدفعات ايغای تبلیغات
اولندیغی وجهله تلغراف واسطه سیله اجرا
ايدله جك مخابراتك مواد مهمه و مستحبه يه حصر يله
ورو حماده نك مختصرآ در جيله تلغراف مر كز زينك
يهوده اشغالنه سبیت وبالآخره استیفادی تضمینات
کجي تکلفاته مجبوريت و يرلما مسی ضخمه تعمیم و صایا
او لنسی جانب مهاسبه دن افاده و انباء و ایجابی اجرا
ايله اشبو تحریراتك نسخ مطبوعه کافیه سی لقاً
ارسال و اسرار فلنگله بر منوال محترم ایغای معامله يه
اعتنی و اهتمام او لنسی تو صید سیله شقه

(ف ٢٦ جدادی الآخره سنه ٩٨ وفي ١٣)
(مابیس سنه ٩٧ تاریخیله عدلیه نظارت)
(جليله سندن تعییناً بالجمله ولايات عدلیه مقتضیله)
(مدعی عمومی والویه مستقله مدعی عمومی)
(معاون فرینه یاز يلان تحریرات صورتیدر)

طفسان بدی سنه سی هار تقدن اعتباراً ولايات
والویه رن جکیله جک رسمي تلغرافلر اجر ترینك
تلغرافخانه لدن و يرانه جک دفترلر مو جنبجه هر اون
بس کوننه بر کره نسويه سی صورتی اصول اتخاذ
اولنه رق بوبابده ولايات والویه مستقله يه تبلیغات
اجرا قلندیشی بیانیله عدلیه نظارت تنهیه دفعی ایغای
دقنخانه سی عاليه نظارت جليله سندن با تذکره از عمار
او لندیغندن اول موجهه هر اون بس کوننه بر کره
تأدیبه سی لازم کلان تغراف اجر تلری ایچون مکملی
(اولنان عموم صورتیدر)

(في ٣ رجب سنه ٩٨ وفي ٣٠ مايس سنه ٩٧)
(تاریخیله عدلیه نظارت جليله سندن تسطییر)

تلغراف مأمور لردن مقبوض علم و خبرلر یعنی احتجاجی

دعوى و كيلار ينك ببر سنه مارت حلو لندنده قيدلر ينك تجديد ينك وورقه بها اخذى دعوى و كالى نظامنامه سنك بسنجي ماده سنه محمر او لدېنچى كى مكتب حقوق مصارفات ضرور يه سنه مدار اولق او زره صنفلرى نسلتىنده بير سنه اوچر وايكىشىر و بور بىچق عثمانلى توپى اعطما ياتلىرى دىنى اخيراً شرف صادر اولان اراده سنتىئه جناب پادشاهى اقتضاسىندىن بولنمش او لدېنقدىن و هرنقدر نظامنامه مذكورده اخذ ايديله جىك ورقه بهانك كيت و مقدارى تصريح قىلماش ايسىدە صورت موقفده اوله زق حسب الاجباب اعطما قىنان علم و خبرلر اوز غروشلاق ورقه مقطوعه بمحري او لىنسىندىناشى اخداولنچى ورقه بهانك دىنى او نسى بىتلەه اوله رق او ز غروش او لمى طبىعى بولنديغىنلىن طشرە محكمىنده اجرائى و كانته ماذون دعوى و كيلار ينك حامل او لدقىرى شەھزادئىنەرلە تجديد قيدلرى ضمئنده ورقه بهما او له رق اون غروش مكتب حقوق اىچون صنفلرى نسبتىنده اعطایه مکاف او لدقلى مبالغ معلومەنڭ بالاخذ ارسالى دعوى و كيلارى امتحان قومىسوندىن ويريان مذگىرده ييان او نوب حصول مقصده مدار اولق او زره كىفيتىك ولايت غز تەلر ياه اعلان او لمى و تارىخ اعلانىن برماه مرورىدە ايفاسى مطلوب اولان مبلغى ادا ايتيانلىك اجرائى و كانت ايده مااملىي اىچون لازم كلان محللاره ييان كيفيت ايدمىسى خصوصى امور حقوقىه مدير يتندىن افاده قىلغەلە اول وجهله ايفاي مقتضياتى سياقىنده

(في ۳ ربىع سنه ۹۸ وفي ۲۰ مايس سنه)
(۹۷ تارىخىلە عدلييە ئظارات جليلە سدن تسطير)
(اولنان عموم صورتىدر)

كركار جە خىلە و خىدەنڭ منىع حقىندۇسىس اولان نظامنامەنڭ بشنجى ماھىي موجبىجە بىعە اجنبىيە يىدىن قاچىر يلور اىكن طوپىلان اشىلە فروختى اىچون معين اولان مدتىك مرورىنە انتشار او لىنقدە ايسىدە تبعة دولت عليه يىدىن طوپىلان اشىانڭ قطعياً مصادرەسى خصوصىنە برەدت مىئە نظامىدە او لمىغىنلىن وحالبو كە شكل مصلحتى يىكدىر ينك عينى اىكن اجانب حقلرىنە او يله بى مساعدة اس-تىتائىه بىدرىغ طوپىلوب ده تبعة دولت عليه مەلا يىدازىنە ظهور ايدن اشىانڭ همان ضبط ومصادرەمى موافق حقانىت كور بىلە مىكىنلىن معاملات مىخونەنڭ حال تساوى يە وضعىيە تبعة دولت عليه ياندىن ضبط اولنان اشىا اىچون دىنى ادارەلردىن تۆظيم او لىنچى مصبطە صورتلىرىنڭ صاحبلىيە تېلىپن ضمئنده حکومت و ياخود تجارت محکمەلر يەنە ئوندرلىسى و اون بش كون ظرفىدە بىكۈنە اعتراض وقو بولمىدىغى حالىدە قطعىي بالمىصادرو مدت مذگورەنڭ مرورىدىن صىركە صاتلىسى خصوصىنە اصول اخذاى حقىنە رسومات امانت بېيە سدن وارد او لىن تىذىرە شوراي دولته لدى الحوالە اسباب مېسو طې نظرأ صورت اشعار شايابن قبول و تصديق بولنمش او لوب انجىق تېلىغات مذگورە اىچون محکم تجارتى و او ليان يرلەدە حقوق محکمەلر ينك و ساطىتى لازم كارك اول حالىدە حکومت اجرائىيە مراجعتە محل قالبە جىندىن ايشك بوجهى او يولارە جريان اېڭ او زره استاس

اشعار حقىنە امانت دشار الهايە ماذونىت ويرالدىيە يىان عاليسيلە اقتضاسىنڭ اجرائى باش و كانت جليلە جانب سامىسىندىن شرفوارد اولان تىذىرە سامىيەدە امر و اشعار بىورماش و موجبىجە صورت حالت ئەمماً اشعارى امور حقوقىه مدیر ياتدىن افادە و ايجابىيە اجر اقلىش و لازم كانلىرە تېلىغ او لىق او زره اش-بى خىرىاتىك نسخ مطبوعە كايفىسى على الاصول طرفكزە كوندرماش اواغلە برمۇال محىرىيەي معاملە او لمى سياقىندا

(طقسان طقوز بىجى نوم رولى جريدة محكىمە مندرج)
(اعلامك بقيه سى)

و حكايە قىلدىغى و جەھلە مىزبورە سیواسىتى قادىن ذكر او لنان املاك و اشيانڭ زوجى وورثە مرقومەنڭ مورىي هاجى ليغور طرفىدىن حال خىاتىنە باو صيتانىمە كىندو سنه ترك و بىهيداش او لمىغىي يىانىلە بونلرە استدادى ادعاىندا يەنى و صيتانىمە مذگور احکامنىڭ تنفيذ و اجرائى طلبىندا بولنمش و شواعىيە قارشو ورثە مرقومەنڭ و كىلى جانلىنىن دريميان او لنان مدافعات دىنى مذگور و صيتانىمەدە محىرى املاك اذن بىتلىي يە مقارن او لاتقسىزىن مىزبورە سیواسىتى يە زك و بىهيداش او لمىسەلە مندرجات و صيتانىمەن موقۇق نظام او لمىغىي يوانىدە كورنىش او لمىسەن باقىلەجە بوخصوصىدە او لا تدقىق و حل او لىنچى مسئله سالف البيان و صيتانىمەنڭ مقبول و معترى او لوب او لىدىغىنڭ تعىينىن عبارت او لمىغىي و بومقولە و صيتانىمەرلە درجه حكم و قوتىنڭ تدقىق و تعىينى ايسە روم بطر يقللى ئظامنامە سنك مجلس مختلط دائىي و ئاظائفى دائر او لنان فصلنىڭ اوچنجى ماده سى احکام بىجە مجلس مذگورلە جەلە و ئاظائفىندا او له رق طارفین و كيلار يە تفھىم قىلىنى

(ف ۲۰ بجادی الآخره سنن ۹۸ و ف ۷ مایس)
 (سنن ۹۷ تاریخیله محکممه تمیز حقوق دائره -)
 (سنن ویریلان اعلامک صورتیدر)

نیکده ده حاجت محله سننه ساکنه تعونسیه وماکرینه
 قادرینه ایله بیتلرنده محدث دعوا به دائر قوئیه
 استیناف محکممه سنن ویریلان في ۲۳ رجب
 سنن ۹۷ تاریخی اعلامک تمیز آرؤیت و تدقیق
 نیکده ده ساکن پتراکی طرفندن متفرماتیله برابر محکممه
 تمیز حقوق دائر سنن اعطاطا قلنان عرضیالله
 استدعا و صراف نیقوله انتکلیدی امضانی و فی
 ۳۱ توز سنن ۹۶ تاریخی حاوی مصدق برقطنه
 کفالتنامه اعطاسیله شرائط لازمه ایفا فلمنش و دعویت
 واقعه اوزرینه مستدعی پتراکی طرفندن خروجیان
 سلیمان افندی و مدحی علیهمانک اخیری توکیله ماذون
 وکیل طودورانی جانبدن موسیو جورجی در دروف
 مصدق سندرله و کاله کاش اولدیندن تدقیقات
 تمیزیه اجراسنه ابتدار او را مرقومه و کیلان
 مویی ایهمما مواجهه لرنده قرائله ادما و افاده‌لری
 کندولرندن استفسار قلنده

اعلام مذکورک خلاصه مندرجاتنه نظرآ مرقوم
 پتراکی ف ۱ نیسان سنن ۱۸۷۷ تاریخی برقطنه
 سنن منظوظجه من بورتان تعونسیه و ماکرینه
 ذمترنده مطلوبی بولنان ایله بولان مع فائض
 تحقیلی نیکده بدایت محکممه سنن طلب و دعوی
 ایدوب عند المحاکه من بورتانک و کیلی اقتیم دخی
 سنن مدعا بهک موکله لری طرفندن اعطاطا واندیفی
 بعد التصدیق کندوسی خصوصات سائره لینک
 تسویه‌یی ضمینه من بورله و کالت ایتمسیله بونک
 ایچون قطع اولنان سکسان ایرا اجرتند غیر از ایغا
 وتصوری مرقوم پتراکی ایله قرق عدد فائمه به صلح
 و بدل صلح مذکور مرقوم پتراکیدن اخذ اولندقدن
 صکره مرقوم پتراکی من بورله خانه‌ی لینه کیدرک

قرف عدد بوزلت فائمه ن درت بمحفوی برلیرا حسابله
 بالغ او. بعی سکریوز سکسان طقوز غروشک
 مربوره‌لدن تحصلنے غیاباً و متفقاً قرار و برلديکی
 مستفا ارشدر
 مستعی و کیلی سلیمان افدرینک فذلکه اعتراضی
 مدت و شرائمه استینافیه حقنده جریان ایند تدقیقات
 واقعه اولان قرار حقیقت حانه و قاؤنه موافق
 اولدینگی کی توونسیه و ماکرینه قادریه اجرای و کالت
 ایند اقتیم رهست رسیمه بی حائز و محجوز اولان
 خانه‌نک کوستربیلان قیمتی خبر تحقیق صحیحه متند
 اولدینگدن و من بوره‌تاذک استیناف استدعا سنن قیام
 ابتدکلرینی متعاقب تعیین فلنان و کیلارک افاداتی
 قطعاً استماع ایدل‌دکن بشقه اعلام دخی درج
 اوئلریندن و کیل مرقوم افتک مبلغ مدعا بهک
 اجرتندن متولد ورق عدد بوزلت قائم‌دن عبارت
 اوادینگی و بوصو، ته صوه ویوانینک معلومات تامه
 ری بوانه‌یغی درمیان ایشی و ایران الدینگی دفترده
 قائمه یازلمسی من بوره‌لر طرفنه‌ن ایلی ایدندر دیو
 ویرلشن اولان و کیل مرقوم اقتیم جاندندن مصدق
 بولنان سننک حکمته تاثیری اوله میدجفی درکار
 اوادینگی واشو قائمه ماده‌یی قول بحدده قاله‌رق
 مرقومان صوه ویانینک استیضاح ماده اوئلرینگی
 کی بونرک موکله اولان عداوتیه نه کی شبلر
 ایدوکی دخی تحقق ایدل‌دیکی حالده مذکور سنن
 مصدقه مبنی اولان اعلام ابتدائینک فسخه قرار
 ویرلديکنندن بحثله اعلام معتبر علیهم نقضی
 استدعا‌سی حاویدر
 مدعی علیهمما و کیل موسیو در دروفک اجویه‌سی دخی
 اعلامده تدقیق و حسابی کوستردیکی وجهمه
 مدت استینافیه نک مرور ایتمدیکی تحقق ایش
 مواد حقوقیه که دل ایلی ایلی حاوی مذکور سنندی
 محکمه و صیره و زبان حقنده اواسی و بوزلکی پیک

محکمہ‌سی ریاست‌الدن محکمہ تمیز حقوف دائرہ‌سند
کوندریلان عرضحال و مفترعاتند استدعا و سلاطیکلی
بستانای بذینستی امضاسیله منصی و مصدق بر قطعه
کیفالشنامه ارائه‌سیله شرائط تمیزیه جمله‌سندن
اولان نامینات دخی ایفا قلمش و متواقباً مدعی علیه
اجد حردی افندیک وقوع مراجعت و طلبی ایله
لاجل المحاکمه تنظیم اولنوب ملائیک بدایت محکمہ‌سی
واسطه‌سیله تبلیغ ایتدیریلان دعوییه و رفقه‌سی
زیرینی تعیین اولنان کوننه کله جکنه دائرة منبور
مارقادو یاقو امضاء بش اولدیغی حالده یوم معینده
کلدیکی مثللو طرفندن مهدق بروکیل دخی کوندر
مدیکنه و مدعی علیه موئی ایه حردی افندی کله رک
حکم نظامک اجراسنی طلب ایلدیکنه بناءً اصول
محاکمه حقوقیه قانون موقتنک ایکی یوز یکرمی
طقوزنجی ماده‌سی هو جنبجه مرقوم مارقادونک
غیابنده تدقیقات تمیزیه اجراسنه ابتدار واوراق
وجوده مدعی علیه موئی ایه مواجهه سند بعد القراءه
ادعا و افاده‌سی کندو سند استفسار قلمدی

اعلام مذکور مندرجاتنه نظر آمومى الیه اجده‌جدى
افندى مزبور مارقادو سنوى اوں درت لیرا بدل
والى لیراسى پشينما و قصورى التئش برکون ظرفى نده
تاًديه او انمق مقاوله مى الیه اوچ باب او طه سنى استیجار
ایتش ومذکور الى لیرايى بوجه پشين تاًديه ايدرك
قصور سکز لیراسى هنوز ايفا ایتماش او لدېغىندن
مبلغ مزبور ايله مستأجر مرقومك عهده استیجارى نده
او لدېغى حاندە قو للاتىقده او لدېغى ايکى باب او طه نك
شهرى بىر ادن اوچ آيلق اوچ ليراكه جىما او نبر
عدد ليرانك مزبور مارقادو دن تھصىلىلە برابو كىندو سنك
مذکور او طه لردن اخراجنى طلب و دعوى ايدوب
عند المحاكمه مدعى عليه مارقادو دخى سالف الذكر
اوچ باب او ده يى اوں درت ليرايى استیجار ايلدېكىنى

(فی ۲۰ جمادی الآخرہ سنہ ۹۸ وفات ۷ مایس سنہ)
(۹۷ تاریخیله محکمہ تعمیر حقوق داؤه سنندن)
(ویریلان اعلامک صورتیدر)

لئے سلانیکدہ یلان مرمری محلہ سی ساکنلئندن
احمدجہدی افندی ایله ہیانہ لرنہ تکون ایدن منازعہ یہ
دار سلانیک بدایت محکمہ سنندن ویریلان فی ۱۳
جادی الآخرہ سنہ ۹۶ تاریخی محلی اعلامک تعمیر
رویت و تدقیق سلانیکلی مرقادو یافو جانبیندن اعطای
اولنوب با تحریرات مخصوصہ سلانیک بدایت

غروش قیمتی بولندیغی محکمه استینافیه نك تحقیقات
مکرره سیله مستبان اولان خانه نك تحت حیزده بولنسی
حسبیله شرائط استینافیه حقنده ایفاقلنان معاملات
کفایته محکمه جه قناعت حاصل اولمش اولدیغی
وموکله لرندن اره یلان مبالغه اساساً قائمه اولمش
درت بچغی بولیرا حسایله جمله سی برقرار
جزئین عبارت ایکن اوقدار قیمتی مشبت برخانه نك
محجوزیله اکتفا اولمیوبده دیکر صورته تأمینات
اخذینه قیام ایدلسنت شایان قبول اوله میه جغی اشکار
بولندیغی و افتمک بو خصوصه و کیل تعیین و نکمه جه
بونک قب-ولی دخی اوصره ه مرکز ولایته رخصت
رسیدی حائز و کیلار بولغا مسنه ند ایلو کلیدی
و پتراکینک تعیین ایدلیکی و کیلارک و کالت و ماذو.
نیتلری يالکز مهمل ارتبا فینک مرودی ادعا سیله
تحمید اولندرق اساس مصلحته تعلق و شمولی اولدیغی
بیانیله اعلامک تصدیق طلبی محتویدر
بونک اوزرینه اعتراضات و افادات و افعده لری
خارجند بشهده دیه جکلری اولدیغی طرفین و کیلارندن
لدى السؤال اکلاشلیله امر مواجهه نك ختام
بولندیغی کندولینه تفهمی اولمنشد
ایجابی لدى المذاکره قونیه استیناف محکمه سنجه
مرقوم پتراکینک ف ۱ نیسان سنه ۱۸۷۷
تاریخی برقطعه منظوظ قجه منبور تان تغونیه
وماکرینه دن ادعا ایدلیکی الى لیرایی منبور لرک
و کیلی افته اجرتی مقابلي ویرمیوبده قرضاء بردیکی
حالده و کیل مرقوم افتمدن برسند المسی مقتضی
ایکن التمامش اولمنسنه و وکیل مرقوم افتم اجرتی
مقابلي پتراکینک قرق عدد قائمه الدیغی سو یادیکی
کی منبور لرک ویرمش اولدفلری مصارف دفترنده
دخی مذکور الى لیرانک نقداً و قرضاً اولمیوب اجرت
اوله رق و بولندیکی مرقم بولمنسنه نظرآ مرقوم
پتراکینک مذکور الى لیرایی نقداً و بردیکی حقنده کی

اواق اوزره در سعادت محکمه جنایی نزد ناه متشکل
هیئت اتهامیدن و یراکله اعلان او انور
في ۳ رجب سنه ۹۸ وفي ۱۸ دیس سنه ۹۷

شبله تحریر املاک و قوامات کاتبی قیصر یه لی یوان
اوندینت پولاط او غلی بورکی به با اعلام محکوم به
دین او لان مبالغه معالومه نک تو سو یه بی ضمانته بک
او غلند، فرغانجی محله سنده آخر ز قانده واقع اون
سکن نومروی خانه ایله اغاج التی ز قانده یکری ایکی
نومروی دکانک ربع حصه شابعه لاری تاریخ اعلاندن
اعتباراً اون بش کون صکر، بک او غلی با ایت محکمه سی
اجرا مأمور یتی جانبدن بالمرایده فروخت اولنده بجنبی
اعلان او انور في ۲۰ ماس سنه ۹۷

تصدیق ایله برابر بدل مذکوری مفسطه ایفا ایدرک
بر افقه دین اولدینه و اکرچه مبالغه مزبوره دن
اون اوج لیرا بر چاریکنی اعطای ایلدیکی اشناده نزد نده
کسته بولنامش ایسه ده اوج چاربک لیرایی بوده باقی و
ویصال میشون اسرائیل مواجهه لرنده موجز
موئی ایله حمدی افندی به تأثیه ایدوب مبلغ مزبور
ایله بدل ایجاد اولان اون درت لیرانک تماماً مقبوض
اولدینه دار وقو عبو لان اقرار بینی مرقومانک
استماع ایلد کارینی افاده ایلمش ایسه ده مدحی موعی
ایله حمدی افسی کندو سنک در سعادته عزیتی
اشناده مر قوم مر قادو بی جلب ایله برادری عثمان
افندی و دستکاهیجی محمد اغا و فرونجی طودوری
وعلی وحسین اخادر مواجهه لرنده مطاوبی اولان
سکن لیرای خانه سنه خر جملق اواق اوزره برادری
(بقیه سی صد کره)

اعلامات

(محکمه استیناف مدحی عواملکنند)

سعادتلو عدو ح بک افندی حضرت لرینک او خانس
اغایه سنه ۹۸ نومروی اعلام مو جنبه دنی او لان مبالغه
معالومه نک تو سو یه بی ضمانته صویلی ناحیه سی
داخانده واقع چاوش قربسنده جعا درت بیک
طفوز بوز اون بدی دونمی حاری او وز سکن قطعه
اراضیدن مشار الیه همراهه سنده او لور محجوز او لان
حصه سندن بوز طقسان بش دو نم بعنی بوجق قطعه
محلنک فروختی داین طرفدن و قو عولان استدعا
اورینه مغر را او بغله تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش
کون صکر بالمرایده فروخت اولنده بجنبی بک او غلی
بدایت محکمه سی اجرا داره سی طرفدن اعلان
او انور في ۱۴ میس سنه ۹۷

کوینک قضائمه قابع بولانق قر برسی ساکنلر ندن
مصطفی و ساره نک باشتر التی تعبیر او لور عله
راست کله رک اشیا و تقدیتی اخذ و غصب ایدن
اشخاصدن اولوب فرارده بولنان و طرافی ناحیه سی
تابع دده لی قریه سنده اقامت ایدن او زون بویلی
سیوری بروانی قره کرزی ارفت انگلی سیوری
چکه لی سیاه صاصیلی قره بیقلی او توز دیت یاشنده
مطروش کرد ابراهیم اجرا ایلدیکی فعل جنایت
نو عنده او را یغدن محکمه جنایته محکمه سی اجرا
او لتف اوزره مرغوم اتهام ایلمش اولدینه حین
در دستنده محکمه نه کوره جلسخانه منه تسليح لازم
کله جکی بالمله ضابطه هر لیه مأموریت نک معلومی